



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
15 March 2010  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

**Семьдесят шестая сессия**

**Краткий отчет о 1989-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в четверг, 25 февраля 2010 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Кемаль  
*затем:* г-н Проспер (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Девятнадцатый и двадцатый периодические доклады Исландии*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции**  
(продолжение)

*Девятнадцатый и двадцатый периодические доклады Исландии (CERD/C/ISL/20; CERD/C/ISL/Q/19-20 и Add.1; HRI/CORE/1/Add.26)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Исландии занимают места за столом Комитета.*
2. **Председатель** говорит, что поскольку он является Докладчиком по Исландии, то он передает функции председателя г-ну Просперу.
3. *Г-н Проспер (заместитель Председателя) занимает место Председателя.*
4. **Г-н Кристьянссон** (Исландия), представляя девятнадцатый и двадцатый периодические доклады своей страны, сведенные в единый доклад (CERD/C/ISL/20), говорит, что он был подготовлен под эгидой Министерства юстиции и по правам человека в консультации с целым рядом соответствующих заинтересованных сторон. Основное внимание в рамках доклада уделяется описанию изменений, произошедших в Исландии со времени представления ее сводного семнадцатого и восемнадцатого периодических докладов, а также рассмотрению вопросов, которые были подняты в заключительных замечаниях Комитета, принятых после рассмотрения этих докладов.
5. **Г-жа Йонасдоттир** (Исландия) говорит, что в январе 2007 года правительство ее страны разработало политику интеграции иммигрантов, общая цель которой состоит в обеспечении того, чтобы все лица, проживающие в Исландии, пользовались равными возможностями и могли играть активную роль во всех сегментах общества. В 2005 году был создан Совет по делам иммиграции, который выступает в качестве консультативного органа правительства в связи с проведением политики в этой области и занимается обсуждением вопросов, касающихся интеграции иммигрантов. К числу задач Совета на 2010 год относятся вынесение рекомендаций правительству относительно проекта закона об интеграции иммигрантов, опубликование информационной брошюры для новых иммигрантов, а также управление средствами Фонда развития иммиграции.
6. Также в 2005 году был создан Комитет по делам беженцев для решения вопросов, которыми ранее занимался Совет по делам беженцев. Начиная с 1995 года, в рамках различных программ УВКБ по расселению Исландия ежегодно или раз в два года устанавливала квоту на прием беженцев, а с 2005 года к этой категории были отнесены женщины- и дети-беженцы, которых УВКБ относит к "группе риска". В 2007 году Министерство иностранных дел и Министерство социальных дел объявили о введении ежегодной квоты в 25–30 беженцев, однако разразившийся в Исландии осенью 2008 года серьезный финансовый кризис привел к резкому сокращению бюджетных ассигнований во всех сферах, вынудив тем самым Исландию воздержаться в 2009 и 2010 годах от приглашения для расселения в стране беженцев по квоте.
7. Был утвержден законопроект о внесении изменений в Закон об иностранцах на основании опыта, накопленного в процессе применения этого Закона, а также обязательств Исландии по Соглашению о европейском экономическом пространстве и Шенгенскому соглашению о сотрудничестве; этот законопроект вступил в силу 1 августа 2008 года. Одной из поправок к Закону предусматривается продление срока действия временного разрешения на проживание в том

случае, если брак, зарегистрированное партнерство или сожителство распадается в силу того, что иностранец/иностранка либо его/ее ребенок подвергались в быту злоупотреблениям и жестокому обращению. Аналогичная поправка была внесена в Закон о праве иностранцев на труд.

8. В декабре 2005 года в Исландии был принят Закон об агентствах по временному трудоустройству, который стал первым законодательным актом такого рода в стране и призван защищать права лиц, нанимаемых через агентства по временному трудоустройству. В 2007 году был принят Закон о правах и обязанностях иностранных предприятий, которые временно направляют рабочих в Исландию, и об условиях их найма. Он применяется к компаниям, которые созданы в других государствах в пределах европейского экономического пространства, в рамках Европейской ассоциации свободной торговли или на Фарерских островах и направляют рабочих в Исландию на временной основе.

9. Был изменен Закон о домициле в целях запрещения регистрации юридического домициля лица в помещениях, которые предназначены для коммерческих целей. Также были внесены поправки в Закон об исландском гражданстве в порядке согласования требований, при выполнении которых иностранные граждане получают разрешение на постоянное проживание в Исландии на основании Закона об иностранцах, с условиями, которым они должны отвечать для получения исландского гражданства. Кроме того, были предусмотрены новые требования для получения исландского гражданства, включая требование о том, чтобы кандидат был платежеспособным и сдал экзамены на знание исландского языка. Согласно проведенным обследованиям, программа курсов обучения исландскому языку как иностранному, организуемых по всей стране для слушателей как в рабочие часы, так и в вечернее время, пользуется огромным успехом.

10. В марте 2009 года правительство утвердило первый государственный План действий по борьбе с торговлей людьми, который будет осуществляться до конца 2012 года. В октябре 2009 года вся полнота ответственности за решение проблемы торговли людьми была возложена на Министерство юстиции. Вскоре после этого была сформирована группа экспертов в составе представителей соответствующих министерств, государственных учреждений и ведомств, полиции, Управления по делам иммиграции и НПО, в задачу которой входит координация и надзор за действиями правительства в данной области.

11. В мае 2008 года были утверждены три законопроекта по проблемам образования, учитывающие изменения в обществе, системе занятости, структуре семьи и растущее число людей, для которых исландский не является родным языком.

12. В своих заключительных замечаниях по итогам рассмотрения семнадцатого и восемнадцатого периодических докладов Исландии Комитет высказал ряд рекомендаций. Основные пять рекомендаций состоят в следующем: во-первых, рассмотреть вопрос о включении материально-правовых положений Конвенции во внутреннее законодательство Исландии; во-вторых, рассмотреть возможность принятия прямых мер для предотвращения расовой дискриминации и с этой целью рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего антидискриминационного законодательства; в-третьих, укрепить юридические гарантии предотвращения нарушений трудовых прав иностранных рабочих; в-четвертых, установить такие правила доказывания по гражданским делам относительно запретов на доступ в места общественного пользования по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, чтобы бремя доказывания возлагалось на ответчика; и, в-пятых, рассмотреть

вопрос о создании в Исландии национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

13. В отношении первой рекомендации оратор отмечает, что хотя Конвенция не включена в исландское законодательство, тем не менее юридическая защита, вытекающая из ее положений, гарантируется в Исландии на практике и по линии судебных органов. В большом числе случаев при вынесении решений исландские суды идут на серьезное толкование положений внутригосударственного права и Конституции в соответствии с международными соглашениями по правам человека.

14. Что касается второй рекомендации, то, по словам оратора, вместо принятия всеобъемлющего законодательства против расовой дискриминации Исландия стремится решать проблему путем принятия правовых положений, запрещающих дискриминацию в целом, а также путем принятия конкретных мер в различных областях, гарантирующих и улучшающих положение иностранных граждан в Исландии. Например, на 2010 год запланировано осуществление ряда проектов, нацеленных на предотвращение расовой дискриминации и повышение уровня осведомленности в данном вопросе.

15. В отношении третьей рекомендации она напоминает, что в стремлении укрепить юридические гарантии для иностранных рабочих был внесен ряд поправок в Закон о праве иностранцев на труд. В частности, предусматривается требование, согласно которому фамилия работодателя, подающего заявление на получение разрешения на работу от имени конкретного иностранного рабочего, должна фигурировать в этом разрешении. Данное требование позволит правительству и профсоюзам более четко следить за тем, чтобы к иностранным рабочим относились справедливо, поскольку работодатели обязаны обеспечивать соблюдение условий действующего законодательства и коллективных соглашений. По исландскому законодательству, уровень окладов и другие условия, согласованные в коллективных договорах, являются минимальными условиями для всех работающих по найму; соответственно, соглашения, предусматривающие более низкую заработную плату, являются недействительными. В 2007 году была развернута кампания, которая имеет целью обеспечить соответствие деятельности иностранных компаний в Исландии положениям внутригосударственного права, а также уважение национальными работодателями прав иностранных рабочих.

16. В отношении четвертой рекомендации оратор отмечает, что в 2009 году был проведен ситуативный анализ положения дел в "индустрии гостеприимства". Как показали его результаты, несмотря на прописанный в Уголовном кодексе запрет дискриминации в плане доступа к местам общественного пользования, хозяева и персонал гостиничных заведений, по-видимому, недостаточно осведомлены о данном положении; гораздо же важнее то, что случаи отказа в доступе не доводятся до сведения полиции. В 2010 году намечается реализация проекта по обучению владельцев и персонала, работающих в данной отрасли, антидискриминационному поведению; проектом будут охвачены примерно 250 заведений Рейкьявика, имеющих лицензию на продажу спиртных напитков.

17. Согласно Конституции Исландии, лица, обвиняемые в совершении уголовного преступления, считаются невиновными до тех пор, пока их вина не будет доказана, а Уголовно-процессуальным кодексом предусматривается, что бремя доказывания по уголовным делам возлагается на обвинение. В исландском праве презумпция невиновности относится к числу основополагающих принципов; поэтому любому отступлению от него должны предшествовать

тщательное изучение и углубленный анализ. Внесение в Уголовный кодекс поправки такого рода не предусматривается.

18. Наконец, в отношении пятой рекомендации оратор отмечает, что в Исландии существует множество учреждений и организаций, непосредственно занимающихся защитой прав человека. В 2009 году Министерство юстиции и по делам церкви было переименовано в Министерство юстиции и по правам человека, в структуре которого был создан отдел по правовым вопросам и правам человека, ведающий именно проблематикой прав человека.

19. **Г-н Кемаль** (Докладчик по стране) говорит, что Исландия является парламентской республикой, которая следует нормам права и принимает меры по защите прав человека своих граждан и иностранных иммигрантов, проживающих на территории страны. Поэтому неудивительно, что до того, как разразился нынешний финансовый кризис, отмечался существенный приток иностранцев в Исландию, на долю которых, по состоянию на 1 января 2008 года, приходилось порядка 6,8% населения. Из общего количества иммигрантов примерно 71% - это выходцы из стран Европы, причем наиболее крупные иностранные общины составляют поляки и литовцы.

20. За период, минувший со времени рассмотрения Комитетом предыдущего доклада Исландии, в стране произошел ряд позитивных изменений. Исландия подписала несколько договоров по правам человека, в том числе Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также региональные договоры, имеющие отношение к мандату Комитета, в частности Конвенцию Совета Европы о борьбе с торговлей людьми. В январе 2007 года Исландия ввела в действие политику интеграции иммигрантов, а в мае того же года была издана соответствующая политическая декларация, согласно которой проблемам иммиграции будет уделяться приоритетное внимание, и было объявлено о намерении разработать комплексную программу действий по этим вопросам.

21. К числу других позитивных изменений относится разработка четырехлетнего плана (на период 2007-2011 годов) для полиции. Повышенное внимание в этом плане уделяется укомплектованию полиции людьми, отражающими многокультурный состав общества. В ответ на самые последние заключительные замечания Комитета Исландия представила информацию о подготовке сотрудников пограничной полиции, в рамках которой особый акцент делается на защите беженцев и учете условий, существующих в их странах происхождения.

22. Оратор приветствует позитивный, антидискриминационный подход, нашедший отражение в Законе об агентствах по временному трудоустройству, при котором иностранные рабочие пользуются теми же правами, что и граждане Исландии, и обеспечивается применимость исландских коллективных договоров к рабочим, нанимаемым через посредство агентств по временному трудоустройству.

23. Оратор с удовлетворением отмечает проводимую государством-участником работу по обновлению своего базового документа (HRI/CORE/1/Add.26), поскольку значительная часть содержащейся в нем информации уже устарела.

24. Он также приветствует предстоящую ратификацию государством-участником Конвенции о статусе апатридов, Конвенции о сокращении безгражданства и Дополнительного протокола к Конвенции Совета Европы о преступности в киберпространстве, касающегося уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы.

25. Еще одним позитивным изменением является провозглашенное государством-участником намерение разработать программу мероприятий по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий.
26. Обращаясь к аспектам, вызывающим обеспокоенность, оратор отмечает, что Конвенция до сих пор не включена в исландское внутреннее законодательство, между тем как Европейская конвенция по правам человека с 1994 года является его составной частью. Согласно государству-участнику, юридическая защита, вытекающая из положений Конвенции, гарантируется в Исландии и применяется в судебной практике в соответствии с процедурами, указанными в пунктах 25, 26 и 31 доклада.
27. Финансовый кризис 2008/09 годов серьезно ударил по Исландии. Последовавший за ним рост безработицы и увеличение внешней задолженности страны предположительно повлекли за собой всплеск антииммигрантских настроений. Если данное утверждение верно, то какие меры принимаются правительством по обузданию этого явления?
28. В Исландии не имеется всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, должным образом отражающего принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, и права, признаваемые по статье 5 Конвенции. Считает ли правительство обоснованным отсутствие такого всеобъемлющего законодательства в свете своей судебной практики?
29. В стране не имеется национального учреждения по правам человека с широким мандатом, отвечающим Парижским принципам. Хотя оратор и признает, что создание подобного учреждения является трудоемкой задачей для небольшой страны, не сталкивающейся со сколь либо серьезными проблемами в области прав человека, он все же интересуется, как правительство намерено выполнять соответствующие обязательства Исландии.
30. Комитет обеспокоен тем обстоятельством, что было урезано финансирование таких организаций, как Исландский центр по правам человека. Финансовые ассигнования на нужды Центра сократились на треть по сравнению с предшествующим уровнем. Однако до восстановления государственного финансирования в 2008 и 2009 годах он не свертывал свою деятельность лишь благодаря общей поддержке со стороны НПО, профсоюзов, корпоративных фондов, а также целевому финансированию проектов по линии Европейской комиссии. Оратор интересуется, не сталкиваются ли другие организации с подобными сокращениями объема выделяемых средств и не может ли это быть связано с тем фактом, что представители исландских НПО не выезжают в Женеву для контакта с Комитетом.
31. Как стало известно, произвольно установленный во избежание заключения фиктивных браков минимальный возрастной порог в 24 года для иностранцев, регистрирующих свои отношения с исландскими гражданами, больше не применяется. Однако применительно к случаям, когда компетентные органы подозревают, что брак является фиктивным, продолжают действовать другие положения. Хотя такие браки являются, безусловно, неприемлемыми, меры, подобные требованию о минимальном 24-летнем возрасте, едва ли способны послужить эффективным сдерживающим фактором. Одним из альтернативных подходов мог бы стать отдельный опрос будущих супругов.
32. Нынешний порядок выдачи временных разрешений на работу иностранцам, подписавшим договор о найме с конкретным работодателем, чреват злоупотреблениями. Фирма или компания, о которой идет речь, может попытаться

воспользоваться ситуацией с целью извлечения дополнительных прибылей. Какие предусмотрены гарантии, позволяющие предотвратить такие нарушения?

33. Согласно данным Управления по вопросам труда, 15% безработных в Исландии составляют иностранные рабочие, которые, следовательно, могут восприниматься как дополнительное бремя, лежащее на плечах государства. Оратор интересуется, как правительство решает эту проблему.

34. Согласно сообщениям, имеют место случаи отказа в доступе в места общественного пользования по расовым мотивам, когда внешний облик человека или манера его речи выдают в нем иностранца. Как утверждает полиция, ей не поступало никаких жалоб, однако вполне возможно, что жертвы просто не хотят причинять никому беспокойства. Оратор приветствовал бы представление делегацией любой информации по данному вопросу.

35. В сентябре 2008 года полиция провела рейд в помещениях для временного размещения просителей убежища; данный инцидент послужил основанием для выдвижения обвинений в дискриминации. Принимаются ли правительством какие-либо меры по недопущению аналогичных инцидентов в будущем?

36. Весьма прискорбным фактом является непропорционально высокий процент отсева из средней школы учащихся с иммигрантскими корнями, поскольку они могут превратиться для общества в бремя.

37. Согласно некоторым НПО, имеются отдельные случаи торговли женщинами в Исландии. Если эти сообщения верны, то, как надеется оратор, властями принимаются к нарушителям самые решительные меры. Он отмечает, что в 2006 году доля иностранок, находившихся в приюте для женщин в Рейкьявике, составляла порядка 40%.

38. Как утверждается, некоторые просители убежища неопределенно длительное время держатся "в изоляции". Принимаются ли какие-нибудь меры по исправлению такого положения дел?

39. Оратор обращает внимание на негативные последствия принятой в 2008 году поправки к Закону об иностранцах, вводящей требование о платежеспособности. По достижении иностранцами 18-летнего возраста от них требуется – даже если они прибыли в страну как иждивенцы – представить доказательство своей платежеспособности. Он указывает, что период времени, в течение которого дети остаются финансово зависимыми, увеличивается пропорционально углублению специализации получаемого ими образования.

40. Принимая во внимание глубокий финансовый кризис и тот факт, что население Исландии весьма немногочисленно, оратор склонен проявить терпимость и воздержаться от необоснованных критических замечаний в адрес государства-участника. В целом положение дел с правами человека в Исландии обстоит весьма неплохо. Однако делегация, возможно, пожелает учесть просрочку государства-участника с выполнением определенных рекомендаций, высказанных Комитетом на его предыдущей сессии.

41. **Г-н Автономов** выражает государству-участнику признательность за регулярное представление им докладов Комитету и за его похвальную приверженность принципам, закрепленным в Конвенции. Как отметил Докладчик по стране, наблюдается отсутствие обратной связи с НПО, что, возможно, указывает на отдельные проблемы с сообщением информации.

42. Хотя Исландия продолжает присоединяться к международным договорам, судя по всему, Европейская конвенция по правам человека является единствен-

ным документом, положения которого непосредственно применяются в национальных судах. Какие изменения были внесены во внутригосударственное законодательство, с тем чтобы отразить в нем положения международных договоров?

43. Как в настоящем, так и в предшествующем докладах отсутствует информация об обращении с исландскими гражданами, не являющимися этническими исландцами, хотя – как можно заключить из истории Исландии – население страны составляют различные этнические группы.

44. Законом № 81/2007, изменяющем Закон о гражданстве, предусматривается двухлетняя отсрочка со вступлением в силу положения об обязательной сдаче кандидатами на гражданство экзамена на знание исландского языка. В этой связи оратора весьма интересует положение представителей этнических групп, помимо скандинавских, которые недавно приобрели исландское гражданство. Сталкиваются ли они с какими-нибудь затруднениями в плане получения доступа к образованию и занятости?

45. Поскольку глобальный финансовый кризис разразился уже после представления доклада страны, его последствия не получили в нем отражения. Отмечая факт закрытия в декабре 2009 года по финансовым причинам межкультурного центра в Рейкьявике, оратор спрашивает, будут ли выделены средства для возобновления его деятельности.

46. Хотя государство-участник и не действует в нарушение прав человека, затягивая с созданием национального правозащитного учреждения, соответствующего Парижским принципам, Комитет – в свете накопленного международного опыта – убежден, что подобные учреждения играют ценную роль в деле стимулирования уважения к правам человека и облегчения международных контактов. Для этой цели вполне можно было бы мобилизовать существующие правозащитные органы. Определенную роль мог бы сыграть и парламентский омбудсмен.

47. **Г-н Мурильо Мартинес** говорит, что образцовое соблюдение Исландией положений Конвенции совсем необязательно объясняется ее малыми размерами. Имеются другие небольшие страны, сталкивающиеся с колоссальными проблемами в плане расизма и расовой дискриминации. Тот факт, что представители сексуальных меньшинств занимают высокие судебные должности, уже само по себе наглядно свидетельствует о проявляемом Исландией уважении к разнообразию.

48. Согласно базовому документу государства-участника, в 80-х годах безработица в стране колебалась на уровне от 0,3 до 1,7%. Разразившийся финансовый кризис, вероятно, повлек за собой резкий рост безработицы, что, скорее всего, пагубно сказалось на подходах к иммиграции и отношении к иммигрантам.

49. В пунктах 15 и 16 доклада говорится о новой иммиграционной политике, а также о проведении в январе 2008 года конференции по подготовке плана действий правительства по проблемам иммигрантов. Комитету было бы интересно заслушать информацию об итогах этой конференции и узнать, как ее выводы претворяются на практике.

50. В пункте 34 упоминаются положения Уголовного кодекса, которые имеют целью обеспечить защиту от расовой дискриминации. В частности, уголовно наказуемым преступлением является отказ в товарах и услугах или в доступе на любую общественную территорию или к месту, предназначенному для общего



публичного пользования на основании национальности лица, его цвета кожи, расы, религии или сексуальной ориентации. Вместе с тем, согласно пункту 59, никаких жалоб на отказ частных или государственных сторон в доступе к общественным местам по перечисленным основаниям не поступало. Подавались ли какие-нибудь жалобы за истекший период, особенно с момента наступления финансового кризиса?

51. **Г-н де Гутт** выражает государству-участнику признательность за ту регулярность, с которой Исландия представляет свои доклады Комитету.

52. Он интересуется, на каком основании государство-участник проводит различие между Европейской конвенцией по правам человека, целиком включенной во внутреннее законодательство, и другими международными договорами о правах человека.

53. Небезынтересно узнать, какого прогресса удалось добиться в деле приведения внутригосударственного законодательства в соответствие с директивами Европейского союза 2000/43/ЕС и 2000/78/ЕС. Комитет также приветствовал бы обновленную информацию о состоянии законопроектов, призванных усилить меры по предотвращению расовой дискриминации, которые правительство рассматривает принять в 2010 году.

54. Оратор хотел бы знать, разработало ли государство-участник собственную программу действий, или же им принимаются какие-либо иные меры в порядке осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

55. С учетом информации, содержащейся в пунктах 78 и 79 доклада, оратор напоминает об Общей рекомендации XXXI Комитета в отношении предупреждения расовой дискриминации в процессе отправления правосудия и функционирования системы уголовного правосудия; факт отсутствия или незначительного числа жалоб, случаев судебного преследования и судебных решений в связи с актами расовой дискриминации необязательно следует считать позитивным.

56. В свете замечаний делегации относительно бремени доказывания по уголовному праву оратор интересуется, предусмотрены ли в государстве-участнике какие-либо способы проверки для выявления расовой дискриминации применительно к таким ситуациям, как, например, отказ в доступе в бары, рестораны и ночные клубы. Если да, то хотелось бы знать, признаются ли результаты такой проверки как доказательство факта дискриминации при рассмотрении уголовных дел, как это происходит в некоторых других государствах.

57. **Г-н Амир** просит пояснить, каким образом согласуется отнесение иммигрантов не с белым цветом кожи и саамов к утверждению о том, что население государства-участника, как указывается в пункте 3 базового документа (HRI/CORE/1/Add.26), по "национальному составу ... состоит из представителей европеоидной расы". Он отмечает, что в тексте на французском языке данное выражение было переведено как "*race blanche*".

58. **Г-н Кут** запрашивает дополнительную информацию о доступе в места общественного пользования для представителей тех групп населения, которые не говорят на исландском языке. В частности, он интересуется, обеспечивается ли им беспрепятственный доступ, например, в места богослужения и на кладбища. Небезынтересно было бы узнать, планирует ли государство-участник пересмотреть школьные программы религиозного обучения в порядке перехода от преподавания основ христианства на более широкий охват мировых религий и верований.

59. **Г-н Петер** спрашивает, каким критериям должны отвечать кандидаты на получение исландского гражданства.
60. **Г-н Дьякону** настоятельно призывает государство-участника включить во внутреннее законодательство по меньшей мере статью 4 Конвенции. Учитывая же, что государство-участник постоянно обновляет свое законодательство, он рекомендует внести в него как можно больше коррективов, с тем чтобы привести внутреннее законодательство в соответствие со всеми положениями Конвенции.
61. Оратор интересуется, нельзя ли преобразовать Исландский центр по правам человека в национальное учреждение по правам человека, которое действовало бы в соответствии с Парижскими принципами.
62. Он просит сообщить дополнительные подробности, касающиеся мандата омбудсмена, а также сведения о рассмотренных им на сегодняшний день случаях расовой дискриминации.
63. Оратор выражает глубокую обеспокоенность по поводу факта регистрации в Интернете группы антипольской направленности, о котором говорится в пункте 82 доклада, и просит подробно известить о результатах полицейского расследования ее деятельности, как только они станут известны.
64. Принимая во внимание тот факт, что из государства-участника в адрес Комитета не поступало никаких индивидуальных сообщений, оратор спрашивает, в достаточной ли степени представители широкой общественности осведомлены о процедуре, которой они могут воспользоваться согласно статье 14 Конвенции.
65. **Председатель** интересуется, принимаются ли государством-участником какие-либо меры по отслеживанию положения иммигрантов. Хорошо бы знать, имеются ли свидетельства и признаки их социально-экономического роста; например, продвижение иммигрантов по служебной лестнице, в сфере науки или политики. Комитет также приветствовал бы представление информации о проводимой государством-участником политике обеспечения экономического роста и о трудностях – не считая нынешней экономической конъюнктуры, – с которыми приходится сталкиваться в этой связи. Оратор желает знать, созданы ли государством-участником какие-либо аналитические центры и реализуются ли какие-либо исследовательские проекты в связи с проблемами, поднятыми в его докладе.
66. Со ссылкой на данные, почерпнутые из таблицы 2 в пункте 9 доклада, он запрашивает дополнительные разъяснения причин, по которым 116 апатридов, зарегистрированных в 2008 году, были отнесены к категории лиц без гражданства. Также небезынтересно было бы знать, почему число лиц из неустановленных иностранных государств в 2007 году свелось до нуля.
67. **Г-н Кемаль** отмечает, что базовый документ Исландии был подготовлен в апреле 1993 года, т.е. уже 17 лет назад. Он просит представить обновленные статистические данные о продолжительности жизни, детской смертности, фертильности и доле населения в возрасте младше 15 лет и старше 65 лет. Он также запрашивает обновленные статистические данные о доходе на душу населения, внешнем долге и среднегодовых темпах инфляции, с тем чтобы четче уяснить последствия финансового кризиса.

*Заседание прерывается в 17 ч. 00 м. и возобновляется в 17 ч. 30 м.*

68. **Г-жа Йонасдоттир** (Исландия) говорит, что на момент ратификации Исландией Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации находившееся в то время у власти правительство не считало необходимым вносить в законодательство поправки, обеспечивающие приведение его в соответствие с положениями Конвенции. Однако новое коалиционное правительство изучает данный вопрос и исполнено решимости изменить законодательство, с тем чтобы оно согласовывалось со всеми международными договорами, ратифицированными Исландией.

69. Несмотря на некоторые бюджетные сокращения, обусловленные финансовым кризисом, объем средств, выделяемых государством Центру по правам человека, остается на докризисном уровне. Многие НПО также продолжают получать ассигнования из федерального бюджета, тогда как другие финансируются по линии различных министерств. При Университете Исландии действует институт прав человека, финансирование которого осуществляется самим Университетом и Министерством юстиции и по правам человека.

70. Правительство ее страны разделяет обеспокоенность Комитета по поводу того, что случаи расовой дискриминации в плане доступа к местам общественного пользования не доводятся до сведения властей. Проведенное в 2009 году обследование показало, что владельцы и персонал заведений "индустрии гостеприимства" недостаточно осведомлены о статье 180 Уголовного кодекса, которая квалифицирует подобную практику как уголовно наказуемое преступление. В 2010 году намечается провести соответствующую информационно-просветительную кампанию, а также организовать подготовку персонала и хозяев таких заведений.

71. Что касается полицейских рейдов в местах размещения просителей убежища, то о них нельзя говорить как о распространенной практике, тем более что подобный факт имел место лишь однажды. В полицию поступили сведения, что определенные лица трудятся на незаконных основаниях и не платят налоги; в ходе рейда были обнаружены удостоверения личности и изъята крупная сумма денег.

72. Недавно исландским компетентным органам стало известно о фактах торговли женщинами в Исландии. В марте 2009 года был утвержден первый план действий по борьбе с торговлей людьми, которым предусматривается проведение до конца 2012 года 25 профилактических мероприятий. В октябре 2009 года была сформирована специальная координационная группа, призванная осуществлять контроль за торговлей людьми и обеспечивать реализацию оперативных программ.

73. **Г-жа Кристиндоттир** (Исландия) разъясняет смысл положений Закона об иностранцах (№ 96/2002), касающихся воссоединения семьи. По достижении детьми, находящимися в Исландии в рамках процедуры воссоединения семьи, 18-летнего возраста их разрешение на проживание может продляться, если они работают или учатся, с учетом положения о том, что к человеку, имеющему в Исландии прочные связи, не предъявляется требование отвечать всем условиям для получения разрешения на проживание. На работающих лиц здесь распространяется требование платежеспособности; для учащихся из этого правила может делаться исключение.

74. В ответ на критику по поводу порядка рассмотрения ходатайств просителей убежища летом 2009 года Министром юстиции и по правам человека был сформирован консультативный комитет для выработки предложений относительно возможных усовершенствований. Заключительный доклад комитета был

опубликован, и НПО было предложено высказать свои замечания, которые впоследствии нашли отражение в законопроекте, помещенном на домашней странице Министерства и Интернете; недели через две этот законопроект будет представлен на рассмотрение парламента. В нем прописаны основания для выдачи просителям убежища разрешений на проживание более постоянного характера, а также строго регламентирован по времени процесс рассмотрения ходатайств.

75. Оратор говорит, что отныне понятие "белокожие" применительно к населению Исландии не используется. Все исландцы считаются равными вне зависимости от расы; показательный факт: ни в исландских паспортах, ни в национальном переписном листе не содержится указания на расовую принадлежность.

76. Хотя 375 натурализаций в год и может показаться небольшой цифрой, в действительности же такой показатель очень высок, учитывая, что за год было подано не более 400 ходатайств. Любой человек, проживший в Исландии семь лет, вправе рассчитывать на получение гражданства при условии, что он сдаст экзамен на знание исландского языка. По ее мнению, требование в виде сдачи экзамена не является таким уж обременительным, поскольку не сдают экзамен менее 10% кандидатов, которые к тому же могут повторять попытку столько раз, сколько потребуется.

77. **Г-жа Броддадоттир** (Исландия) разделяет обеспокоенность г-на Кемалю по поводу большой доли иностранок, находящихся в приютах для женщин. Отчасти это может объясняться тем фактом, что иностранки не имеют столь мощной семейной поддержки, как исландские женщины; вместе с тем она полагает, что иностранки в большей степени подвержены риску оказаться жертвами злоупотреблений.

78. Правительство, безусловно, со всей серьезностью подходит к проблеме интеграции иммигрантов. Принятым в 2008 году соответствующим планом действий предусматриваются 98 мер, подлежащих реализации федеральным правительством. Дважды в год проводится обзор хода осуществления этих мер. Местные власти и социальные службы также играют важную роль в деле поддержки иммигрантов. Как показали результаты проведенного в 2009 году специального обследования, почти 80% иммигрантов в Исландии желают оставаться по нынешнему месту жительства, 80% оценивают качество жизни в Исландии как высокое или очень высокое, 60% успешно или вполне успешно интегрировались в исландское общество, а 39% проживают в собственных домах. Подобное обследование будет проводиться по меньшей мере раз в четыре года.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*

---